

ЗЕМЛЯНЕ НА ЛУНЕ

НЬЮ-Йорк, 21. (ТАСС). Взлетная ступень лунной кабины с двумя космонавтами на борту стартовала с поверхности Луны.

Это произошло в 20 часов 54 мин. по московскому времени. После выхода на орбиту Луны и маневрирования кабина должна перейти на орбиту основного блока «Аполлона-11» и провести с ним стыковку. Расчетное время стыковки—00.28 мин. 22 июля (время московское).

В 15 ЧАСОВ 11 минут по вашингтонскому времени в воскресенье 20 июля космонавты Нейл Армстронг и Эдвин Олдрин отделили лунный отсек от командного отсека, в котором остался Майкл Коллинз, и начали самостоятельный полет. Примерно через 56 минут они включили тормозной двигатель и перевели лунный отсек на траекторию к месту посадки.

Началась одна из ответственных фаз программы полета «Аполлона-11».

...Даже глядя на экран телевизора, ощущаешь напряжение, охватившее космический центр в Хьюстоне. Лунный отсек быстро снижается. Он летит сперва как бы на животе, стальными лапками ногами вперед. Космонавты лежат в своей нише лицом вниз. Затем кабина постепенно принимает горизонтальное положение. Космонавты сообщают, что на борту все идет нормально. Связь с ними не прерывается. Слышен далекий голос Армстронга:

— Снижаемся в соответствии с планом.

20 километров до поверхности Луны... 18... 15... До посадки остается несколько минут.

— Тысяча футов! — восклицает контролер на командном пункте в Хьюстоне.— 500 футов!.. 100 футов!..

— Осталось 40 футов,— сообщает из лунного отсека Армстронг.— Двигатель поднимает с поверхности Луны клубы пыли. Видим собственную тень.

Как их встретит Луна? Не завалится ли набок лунная кабина? Приборы в Хьюстоне регистрируют пульс космонавтов: у Олдрина 130 ударов в минуту, у Армстронга — 150.

— Двигатель выключен! — слышен заметно взволнованный голос Армстронга.— Садимся!

Наступает пауза. Стрелка часов показывает четверть пятого (вашингтонское время). Голос Армстронга:

— Алло, Хьюстон! Говорит база Море Спокойствия. «Орел» (кодовое название лунного отсека) сел!

— Вы заставили всех в Хьюстоне поздравить с волнением, — отвечают с Земли. — Теперь мы перевели дух. Сообщаю, что теперь здесь у всех на лицах улыбки.



Американские космонавты Н. Армстронг и Э. Олдрин делают первые шаги по Луне. (Снимок сделан с экрана телевизора).

— Учтите, на Луне тоже две улыбки,— шутит Армстронг.

— Не забудьте еще одну в космосе,— доносится голос Майкла Коллинза из кабины командного отсека. Коллинз просит сообщать ему обо всем, что происходит в район посадки.

«Орел» прилунился примерно в четырех милях от заданной цели в юго-западной части Моря Спокойствия. Судя по дальнейшим рассказам космонавтов, посадка была идеальной.

— Мы опускались прямо на кратер размером с футбольное поле,— докладывает Армстронг через 5 минут после посадки.— Вокруг было много огромных камней. Пришлось перейти на ручное управление, чтобы выбрать другое место для посадки.

Еще несколько минут спуска, глядя в иллюминатор, Олдрин дал первое описание района, в котором сел лунный отсек:

— Вокруг целая коллекция серых камней различной формы. Каких только камней здесь нет!

Стоя у другого иллюминатора, Армстронг продолжил описание района посадки:

— Это сравнительно ровная поверхность с множеством кратеров от 5 до 50 футов в диаметре. Ряд камней гряд высотой в 20—30 футов. Тысячи маленьких кратеров диаметром в 1—2 фута. Прямо перед нами несколько валов высотой в 2 фута. Вдалеке холмы. До него может быть полмили или миля.

По просьбе космонавтов космический центр в Хьюстоне согласился сократить время их отдыха и разрешил им выйти из лунного отсека на поверхность Луны на несколько часов раньше, чем было предусмотрено планом.

Поздно вечером по вашингтонскому времени (в Москве было раннее утро 21 июля) космонавты приступили к разгерметизации кабины. Вместо 15 минут, предусмотренных планом, это заняло больше часа. По радио было слышно, как переговариваются между собой Армстронг и Олдрин, осматривая и проверяя друг на друге скафандры, гермошлемы и системы жизнеобеспечения, которые помещаются в ранце на их спинах.

Наконец слышен голос Армстронга:

— К выходу на поверхность готов.

Открывается люк кабины. Но космонавты не ешешат. Им нужно освоиться. Проходит минута, другая.

— Начинаю выход,— докладывает Армстронг. Олдрин помогает ему на коленях ползти к люку. Космонавт начинает медленный, осторожный спуск по 9-ступенчатой лестнице на поверхность Луны.

По пути вниз он открывает еще один люк, в котором хранятся инструменты, целлофановые мешки для лунного грунта, специальная лопаточка для работ на почве и телевизионная камера. Эдвин Олдрин изнутри кабины включает камеру, и на экране телевизора появляется изображение, передавшееся с Луны. В первую минуту труд-

но что-либо разобрать. Потом мы понимаем, что видим лунную поверхность и лестницу лунной кабины. Изображение не очень четкое, как будто в тумане.

Неожиданно мы видим, как на ступеньку ступает нога человека. Вот вторая нога. Армстронг спускается лицом к кабине. На последней ступеньке он останавливается и «пробует» почву левой ногой. Вот он уже стоит на лунной поверхности, не отрывая правой руки от лестницы.

Он делает первый шаг, небольшой шаг, осторожный и неуверенный.

Правая рука по-прежнему лежит на лестнице. Но первый шаг сделан. И мы слышим слова космонавта, первые слова человека на Луне:

— Один маленький шаг человека — огромный шаг человечества

Армстронг отходит от кабины. Движения его напоминают движения водолаза на морском дне. И сам он в своем скафандре похож на водолаза. За ним тянется веревка, которую держит оставшийся в кабине Олдрин. Это на случай неожиданностей.

— Не испытываю затруднения в движениях,— докладывает космонавт.— Здесь даже легче, чем во время тренировки на Земле.

Он отходит от кабины все дальше.

Медленно поворачивается на 360 градусов. Махает рукой в сторону телевизионной камеры.

Его первое задание на лунной поверхности после «приобретения уверенности» —

взять образец лунной почвы. Он берет ее специальной лопаточкой, мы видим, как он укладывает его в целлофановый мешок и кладет в карман, пришитый выше колена левой ноги. Движения его становятся увереннее и быстрее. Он уходит все дальше и, наконец, исчезает за рамкой телевизионного экрана.

Мы слышим его голос, он рассказывает, что почва на Луне твердая, преимущественно пелельно-серого цвета.

Неожиданно он появляется на экране снова, и зрители на Земле не могут сдержать вола удивления: он бежит. Но не так, как бегают на Земле. Так бегают на экране кино, снятые замедленной съемкой. Он берет из люка-кладовки еще один мешочек для образцов почвы и снова уходит за рамку экрана.

Из люка кабины появляется Эдвин Олдрин. Он спускается уверенней, чем его предшественник. И снова зрители изумленно ахают: Олдрин прыгает с последних двух ступенек.

Тут же он поднимается на лестницу и снова прыгает.

Теперь на экране телевизора двое космонавтов. Армстронг дважды подпрыгивает на месте и даже пытается присесть, но скафандр мешает ему.

Олдрин обходит лунную кабину, осматривает ее и докладывает на Землю, что повреждений не нашел.

Армстронг вынимает телевизионную камеру из гнезда в люке-кладовке, относит ее на несколько метров от кабины и устанавливает на треножнике. Теперь мы видим всю лунную кабину, близкий, неровный лунный горизонт. Крутом безжизненная, какающая рябля пустыня, вся в осипинах-кратерах. Видны большие валуны и каменистые гряды, о которых рассказывал Армстронг сразу после посадки.

Несколько часов работали космонавты на поверхности Луны. Они установили лазерно-радарный рефлектор для измерения расстояния между Землей и Луной и изучения неравномерности во вращении Земли. Расстелили лист алюминисовой фольги для обнаружения следов «благородных газов» — гелия, аргона, неона, провели другие научные эксперименты.

Космонавты Нейл Армстронг, Эдвин Олдрин и Майкл Коллинз с успехом справились с задачами первой половины их миссии. Их мужество вызывает восхищение. Командир корабля «Аполлон-11» Нейл Армстронг, голубоглазый, с южешской прической и застенчивой улыбкой, по свидетельству всех, кто знает его, обладает завидным хладнокровием, выдержкой и быстротой реакции. Этот молчаливый к несколько на вид

флегматичный гражданский летчик-испытатель уже дважды за время пребывания в отряде космонавтов успешно выходил из весьма опасных положений. В марте 1966 года ему удалось предотвратить катастрофу космического корабля «Джемини-8», которым он командовал. Произошло это во время попытки стыковать корабль с одной из ступеней ракеты-носителя. Полет тогда пришлось прервать, и Армстронг благополучно посадил «Джемини-8» в водах Тихого океана. В прошлом году Армстронг совершил полет в тренажере. Неожиданно он начал вращаться и падать. Армстронг успел выбраться с парашютом.

Он уроженец маленького городка Вапаконета в штате Огайо (около 7 тысяч жителей). В 16 лет, еще до того, как он научился управлять автомобилем, Нейл Армстронг получил права на управление самолетом. Чтобы иметь возможность платить за обучение в частном аэроклубе 9 долларов в час, Нейл работал рассыльным в аптеке. С тех пор он на всю жизнь связал себя с воздухом, а затем с космосом.

Про Эдвина Олдрина говорят, что «его мозг подобен электронно-вычислительной машине». Перед тем, как стать космонавтом, Олдрин успешно закончил стижовки кораблей в космос. В ноябре 1966 года он был членом экипажа космического корабля «Джемини-12», выходя из корабля в открытый космос.

Майкл Коллинз, общительный и веселый человек, тоже не новичок в космосе. Он пилотировал космический корабль «Джемини-10», который совершил 43 витка вокруг Земли в июле 1966 года. Коллинз должен был лететь вместе с Борманом на «Аполлоне-8» в декабре прошлого года, но заболел и был заменен. Он перенес две серьезные операции позвоночника и благодаря силе воли вернулся в семью космонавтов.

Когда читаешь о них в эдешних журналах, видишь кинофильм, сделанный о них, замечаешь, что эти люди очень похожи на советских космонавтов. Они так же просты, общительны. Они так же мужественны и преданы своему делу — завоеванию космоса.

...Сейчас, когда я передаю эти строки, космонавты отдыхают внутри лунной кабины. Завтра — не менее напряженный день.

Б. СТРЕЛЬНИКОВ.

(Соб. корр. «Правды»).

Вашингтон, 21 июля.

◊
(Наш научный комментарий публикуется на 6-й странице).